



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. november 19.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2021/0366(COD)

14151/21
ADD 1

FORETS 78
AGRI 566
ENV 914
CLIMA 399
PROCIV 149
JUR 653
DEVGEM 210
RELEX 997
UD 284
PROBA 53
FAO 42
SUSTDEV 162
IA 185
CODEC 1507

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. november 18.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 706 final ANNEXES 1 to 2
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az erdőirtáshoz és erdőpusztuláshoz kapcsolódó egyes áruk és termékek uniós piacon történő forgalmazásáról és Unióból történő kiviteléről, valamint a 995/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 706 final számú dokumentum I-II. MELLÉKLETÉT.

Melléklet: COM(2021) 706 final ANNEXES 1 to 2



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.11.17.
COM(2021) 706 final

ANNEXES 1 to 2

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**az erdőirtáshoz és erdőpusztuláshoz kapcsolódó egyes áruk és termékek uniós piacon
történő forgalmazásáról és Unióból történő kiviteléről, valamint a 995/2010/EU rendelet
hatályon kívül helyezéséről**

{SEC(2021) 395 final} - {SEC(2021) 396 final} - {SWD(2021) 325 final} -
{SWD(2021) 326 final} - {SWD(2021) 327 final} - {SWD(2021) 328 final} -
{SWD(2021) 329 final}

I. MELLÉKLET

Az e rendelet 1. cikkében említett, a 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. melléklete szerinti Kombinált Nomenklatúrában besorolt áruk¹.

A rendelet nem alkalmazandó azokra az árukra, amelyek előállítása kizárólag olyan anyag felhasználásával történt, amely életciklusa végéhez ért, és amelyet egyébként a 2008/98/EK irányelv² 3. cikkének 1. pontjában meghatározottak szerinti hulladékként kezeltek volna. Ez a mentesség nem vonatkozik az említett irányelv 3. cikkének 1. pontjában meghatározottak szerinti hulladéknak nem minősülő anyag felhasználásával megvalósult gyártási folyamat melléktermékeire.

Szarvasmarha	ex 0102 Élő szarvasmarha ex 0201 Szarvasmarha húsa frissen vagy hűtve ex 0202 Szarvasmarha húsa fagyasztva ex 0206 10 Szarvasmarha élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke frissen vagy hűtve ex 0206 22 Szarvasmarha élelmezési célra alkalmas mája fagyasztva ex 0206 29 Szarvasmarha élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke (a nyelv és a máj kivételével) fagyasztva ex 4101 Szarvasmarha nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképpen tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is ex 4104 Szarvasmarha szőrtelenül cserzett, vagy crust bőre, hasítva is, de tovább nem megmunkálva ex 4107 Szarvasmarha szőrtelen, cserzés vagy kérgesítés után tovább kikészített bőre, beleértve a pergamentált bőrt, hasítva is
Kakaó	1801 00 00 Kakaóbab egészben vagy törve, nyersen vagy pörköelve 1802 00 00 Kakaóhéj, kakaóhártya, -bőr és más kakaóhulladék 1803 Kakaómassza, zsírtalanítva is 1804 00 00 Kakaóvaj, -zsír és -olaj 1805 00 00 Kakaópor, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül 1806 Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény
Kávé	0901 Kávé nyersen, pörköelve vagy koffeinmentesen is; kávéhéj és -burok;

¹ A nomenklatúra kódok a vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében meghatározott Kombinált Nomenklatúrában és annak I. mellékletében meghatározottak szerinti kódok, amelyek e rendelet kihirdetésének időpontjában érvényesek és amelyeket értelemszerűen az azt követő jogszabályok módosítanak.

² Az Európai Parlament és a Tanács 2008/98/EK irányelve (2008. november 19.) a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2008.11.22., 3. o.).

	bármilyen arányban valódi kávé tartalmazó pótkávé
Pálmaolaj	1511 Pálmaolaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva 1207 10 Pálmadió és -mag 1513 21 Nyers pálmamagbél- és babassuolaj és ezek frakciói 1513 29 Pálmamagbél- és babassuolaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva (a nyersolaj kivételével) 2306 60 Pálmadió- vagy pálmamagolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék pálmadióból vagy -magból, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is
Szója	1201 Szójabab, törve is 1208 10 Szójababliszt és -dara 1507 Szójababolaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva 2304 Szójababolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) alakban is
Fa	4401 Tüzifa hasáb, tuskó, rözse, köteg vagy hasonló formában; faforgács vagy hasonló részek; fűrészpor és fahulladék és -maradék hasáb, brikett, labdacs (pellet) vagy hasonló alakra tömörítve is 4403 Gömbfa, kérgezeten vagy háncsoltan vagy durván szögletesre alakítva is 4406 Vasúti vagy villamosvasúti talpfa 4407 Hosszában fűrészelt vagy szélezett, vágott vagy hántolt, 6 mm-nél vastagabb fa, gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva is 4408 Furnérlemez rétegelt lemez vagy más rétegelt fa készítésére (beleértve a rétegelt fa szeletelésével készített is), és hosszában fűrészelt, vágott vagy hántolt más falemez, gyalulva, csiszolva, lapolva vagy végillesztéssel összeállítva is, legfeljebb 6 mm vastagságban 4409 Fa (beleértve az össze nem állított lécet és szegélylécet parkettához) bármelyik széle, vége vagy felülete mentén összefüggő (folytatólagos) összeillesztésre előkészítve (hornyolt, barázdált, lesarkított, ferdén levágott, „V” illesztésű, peremezett, mintázott, legömbölyített vagy hasonló módon formázott), gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva is 4410 Forgácslemez, irányított forgácselrendezésű lemez (OSB) és hasonló tábla (például: ostyalemez) fából vagy más fatartalmú anyagból gyantával vagy más szerves kötőanyagokkal agglomerálva (tömörítve) is 4411 Rostlemez fából vagy más fatartalmú anyagból, gyantával vagy más szerves anyaggal összeragasztva is 4412 Rétegelt lemez, furnérozott panel és hasonló réteges faáru

	4413 00 00 Tömörített fa tömb, lap, szalag vagy profil alakban 4414 00 Festmény, fénykép, tükör vagy hasonló tárgyak fakerete 4415 Fából készült láda, doboz, rekesz, dob és hasonló csomagolóanyag; kábeldob fából; rakodólap, keretezett és más szállítólap fából; rakodólapkeret fából (a kizárólag valamely más, piaci forgalomba hozott termék megtámasztására, védelmére vagy szállítására csomagolóanyagként szolgáló csomagolóanyag kivételével.) 4416 00 00 Hordó, kád, dézsa és fából készült más kádáripari termék és azok elemei, beleértve a hordódongát is 4418 Ács- és épületasztalos-ipari termék, beleértve az üreges fapanelt is, összeállított padlópanelek, zsindely A Kombinált Nomenklátúra 47. és 48. Árucsoportjába tartozó papíripari rostanyag és papír, kivéve a bambuszból és visszanyert (hulladék és használt) papírból készült termékeket 9403 30, 9403 40, 9403 50 00, 9403 60 és 9403 90 30 Fabútor 9406 10 00 Előre gyártott épület fából
--	--

II. MELLÉKLET

A kellő gondosságra vonatkozó nyilatkozat

Az e rendelet 4. cikkének (2) bekezdése szerinti, a kellő gondosságra vonatkozó nyilatkozatban feltüntetendő információk:

1. A piaci szereplő neve, címe, valamint az uniós piacra belépő, illetve az uniós piacot elhagyó érintett áruk és termékek esetében a piaci szereplők nyilvántartási és azonosító (EORI-) száma a 952/2013/EU rendelet 9. cikkének megfelelően;
2. A piaci szereplő által az uniós piacon forgalomba hozni kívánt releváns áru vagy termék Harmonizált Rendszer szerinti, vonatkozó kódja, szabad szöveges leírása és mennyisége³;
3. Az előállító ország és az előállításához kapcsolódó valamennyi földterület, megadva a földrajzi helymeghatározási koordinátákat, a földrajzi szélességet és hosszúságot. Amennyiben egy termék vagy áru különböző földterületeken előállított anyagokat, összetevőket vagy alkotóelemeket tartalmaz, a földrajzi helymeghatározási koordinátákat valamennyi földterületre vonatkozóan meg kell adni.
4. A következő szöveg: „A kellő gondosságra vonatkozó nyilatkozat benyújtásával a piaci szereplő megerősíti, hogy a(z) XXXX/XX rendelet rendelkezéseivel összhangban kellő gondossággal járt el, és megállapítása szerint nem áll fenn kockázat, vagy az elhanyagolhatónak minősül. A piaci szereplő megerősíti, hogy az áru/termék megfelel a(z) XXXX/XX rendelet 3. cikkében meghatározott követelményeknek.”

5. Aláírás a következő formátumban:

A nyilatkozatot a következő nevében és megbízásából írták alá:

Kiállítás helye és kelte:

Név, beosztás:

Aláírás:

³ A mennyiséget a nettó tömeg kilogrammjában, és adott esetben a 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében meghatározott kiegészítő mértékegységben kell megadni, a Harmonizált Rendszer szerinti kóddal összevetve. A kiegészítő mértékegység akkor alkalmazandó, ha az a kellő gondosságra vonatkozó nyilatkozatban feltüntetett, Harmonizált Rendszer szerinti kód alá tartozó valamennyi lehetséges alszám tekintetében következetesen meghatározásra került.